

044/09/SL

# ZMLUVA O POSKYTOVANÍ PRÁVNÝCH SLUŽIEB

## Článok I

### Zmluvné strany

- 1.1 Klient: **Správa zariadení Úradu vlády Slovenskej republiky,**  
Námestie Slobody 1, 813 70 Bratislava,  
IČO: 00002895,  
zastúpený: Ing. Oľga Kolesárová, riaditeľka SZ ÚV SR.
- 1.2 Advokát: **JUDr. Ing. Ivan Bojna, advokát, zap. v SAK – osvedč. č. 3559,**  
Levárska 11, 841 04 Bratislava 4,  
IČO: 307 93 106.

## Článok II

### Predmet zmluvy

- 2.1 Advokát sa zaväzuje poskytovať klientovi na jeho požiadanie právne služby v rozsahu a spôsobom určeným touto zmluvou, ako i všeobecne záväznými právnymi predpismi, najmä zákonom č. 586/2003 Z. z. o advokácii (ďalej len „zákon“) a vyhlášky č. 655/2004 Z. z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb (ďalej len „vyhláška“).

## Článok III

### Rozsah právnych služieb

- 3.1 Advokát poskytne v rozsahu a spôsobom dohodnutým v tejto zmluve, ako aj stanoveným v právnych predpisoch právne služby, a to najmä vypracovanie a pripomienkovanie zmlúv a dodatkov k nim-pre všetky úseky Správy zariadení ÚV (t.j.-technický, ekonomický, organizačný a úsek služieb), vypracovanie a pripomienkovanie podkladov pre procesy verejného obstarávania, vypracovanie právnych rozborov, analýz a právnych stanovísk, vypracovanie a pripomienkovanie vnútorných organizačných dokumentov, zastupovanie pred súdmi, orgánmi štátnej správy a samosprávy, rokovania s protistranami, konzultácie k právnym skutočnostiam, výklad právnych predpisov a pomoc pri ich aplikácii v praxi, a to v priebehu platnosti a účinnosti tejto zmluvy. Advokát bude klientovi k dispozícii v dohodnutý pracovný deň v rozsahu 3 hodín v sídle klienta.
- 3.2 Advokát poskytne klientovi konkrétnu právnu službu na základe jeho konkrétnej požiadavky.
- 3.3 Miestom poskytovania právnych služieb je sídlo klienta alebo advokáta (podľa druhu právnej služby) uvedené v bode článku I tejto zmluvy.

## Článok IV

### Odmena

- 4.1 Výška odmeny sa stanovuje ako hodinová odmena vo výške: 39,50 € (slovom tridsaťdeväť euro a päťdesiat centov), a to za každú i začatú hodinu poskytovania právnych služieb.
- 4.2 Mesačná výška odmeny je daná ako súčin hodinovej odmeny (ods. 1) a celkového počtu hodín poskytnutých právnych služieb v danom mesiaci. V prípade, ak takto vypočítaná celková mesačná výška odmeny (bez režijného paušálu a DPH) presiahne sumu 1 050 €, advokát poskytne z tejto odmeny klientovi 5 % zľavu; zľava sa nevzťahuje na režijný paušál (bod 5.1 tejto zmluvy).
- 4.3 Advokát je platiteľom DPH. K odmene podľa bodu 4.1 tejto zmluvy a k režijnému paušálu podľa bodu 5.1 tejto zmluvy bude pripočítaná príslušná sadzba DPH.
- 4.4 Klient neposkytne preddavok.
- 4.5 Odmena je splatná na základe faktúry vystavenej do 7. dňa nasledujúceho mesiaca advokátom a odsúhlasenej klientom. Lehota splatnosti jednotlivkej faktúry je najmenej 30 dní odo dňa jej obdržania zo strany klienta. V prípade, ak faktúra obsahuje kratšiu lehotu splatnosti, rozhodujúca je jej dĺžka stanovená v tejto zmluve.
- 4.6 Prílohou faktúry bude vždy zoznam úkonov právnych služieb (ďalej len „úkon PS“) poskytnutých za minulý mesiac.

- 4.7 Faktúra musí obsahovať náležitosti daňového dokladu, v opačnom prípade je klient oprávnený túto vrátiť advokátovi na prepracovania. Lehota splatnosti plynie pre novodoručенú faktúru odznova.
- 4.8 Odmena je dohodnutá v súlade so zákonom č. 18/1996 Z. z. o cenách.
- 4.9 V prípade súdnych konaní súdy priznávajú náhradu trov právneho zastúpenia vo výške tarifnej odmeny určenej vo vyhláske, čo klient berie podpisom tejto zmluvy na vedomie. Rozdiel medzi právoplatne súdom priznanou náhradou trov právneho zastúpenia v predmetnom konaní a sumou vyplatenou klientom advokátovi za zastupovanie v tomto konaní za predpokladu, že tento rozdiel je kladné číslo, prináleží advokátovi; v prípade záporného rozdielu nie je advokát povinný klientovi vracať akékoľvek finančné plnenia za zastupovanie v predmetnom spore.

## Článok V

### Režijný paušál, náhrada hotových výdavkov a strata času

- 5.1 Advokát má nárok na režijný paušál vo výške stanovenej v § 16 ods. 3 vyhlášky za každý úkon PS.
- 5.2 Za **úkony** PS podľa tejto zmluvy sa považujú úkony uvedené v § 14 vyhlášky a v tejto zmluve. Ide najmä o:
- prevzatie a príprava zastúpenia alebo obhajoby vrátane prvej porady s klientom,
  - ďalšia porada alebo rokovanie s klientom za každú aj začatú hodinu,
  - písomné podanie na súd alebo iný orgán, alebo protistrane týkajúce sa veci samej,
  - konanie pred súdom alebo iným orgánom, a to za každé začaté tri hodiny bez ohľadu na počet týchto za sebou nadväzujúcich úkonov vykonaných počas dvoch hodín,
  - vypracovanie právneho rozboru veci alebo právneho stanoviska,
  - rokovanie s protistranou, a to za každé, aj začaté dve hodiny,
  - návrh na obnovu konania, odvolanie, dovolanie,
  - vypracovanie listiny o právnom úkone (napr. zmluva) alebo jej podstatné prepracovanie,
- 5.3 **Režijný paušál zahrňa len:** telefonické poplatky v rámci SR vrátane mobilných sietí, poštovné v rámci SR prostredníctvom Slovenskej pošty, cestovné výdavky v rámci mesta Bratislava. Režijný paušál **nezahrňa** ostatné výdavky, najmä: cestovné výdavky mimo územia Bratislavy, - poštovné poplatky do cudziny a poplatky za doručovanie kuriérskou službou, telefonické poplatky do cudziny, poplatky za vyhotovovanie fotokópií.
- 5.4 Advokát má nárok na **náhradu hotových výdavkov**, ktoré mu v súvislosti s poskytovaním právnych služieb vzniknú, a ktoré nie sú zahrnuté v režijnom paušále podľa ich skutočnej výšky, najmä súdne, správne a iné administratívne poplatky, výdavky za znalecké posudky, preklady a odpisy a pod.
- 5.5 **Náhrada za stratu času** sa pri úkonoch PS v rámci Bratislavy neúčtuje. Pri úkonoch PS mimo územia mesta Bratislavy sa účtuje náhrada za stratu času vo výške určenej v § 17 vyhlášky.
- 5.6 Režijný paušál, náhradu hotových výdavkov a náhradu za stratu času vyúčtuje za predchádzajúci mesiac advokát vo faktúre, v ktorej vyúčtuje i odmenu za predmetný mesiac podľa článku IV tejto zmluvy.
- 5.7 K režijnému paušálu sa pripočítava príslušná sadzba DPH.

## Článok VI

### Povinnosti zmluvných strán

- 6.1 Advokát je pri poskytovaní právnych služieb povinný:
- zachovávať Ústavu a ostatné zákony, ako aj iné všeobecne záväzné právne predpisy a v ich medziach sa riadiť príkazmi klienta,
  - chrániť práva a oprávnené záujmy svojho klienta, konať pri tom čestne a svedomite, dôsledne využívať všetky zákonné prostriedky a uplatňovať všetko, čo podľa svojho presvedčenia a príkazu klienta pokladá za užitočné,
  - zachovávať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, o ktorých sa dozvedel v súvislosti s poskytovaním právnych služieb pre klienta, to neplatí v prípadoch, ak ide o zákonom uloženú povinnosť prekaziť alebo oznámiť spáchanie trestného činu.
- 6.2 Advokát prehlasuje, že škody spôsobené klientovi pri výkone právnych služieb budú po celú dobu trvania tejto zmluvy kryté poisťnou zmluvou advokáta o poistení zodpovednosti za škodu.

V prípade vzniku škody ju dodávateľ po vyčíslení bez zbytočného odkladu uplatní vo svojej zmluvnej poisťovni.

- 6.3 Advokát poskytuje písomné výstupy písomne, faxom alebo e-mailom, podľa konkrétnej požiadavky klienta.
- 6.4 Klient je povinný:
- advokáta písomne informovať o každej zmene v rozsahu alebo spôsobe výkonu služby,
  - advokáta včas informovať o všetkých relevantných skutočnostiach, ktoré súvisia (priamo alebo nepriamo) s poskytovaním právnej služby, v opačnom prípade advokát nenesie zodpovednosť za prípadné škody, ktoré vzniknú v dôsledku toho, že ho klient s dostatočným predstihom o týchto relevantných skutočnostiach neinformoval,
  - uhradiť splatnú odmenu vo výške stavenej touto zmluvou (ak mešká s úhradou splatnej odmeny viac ako 30 dní, je možné túto skutočnosť považovať za narušenie dôvery medzi klientom a advokátom s dôsledkom uvedeným v článku VII, ods. 1 tejto zmluvy),
  - pokiaľ to záležitosť, ktorú má za neho advokát vybaviť, vyžaduje, vystaviť príslušné plnomocenstvo na advokáta s dostatočným predstihom, v opačnom prípade advokát nezodpovedá za škodu, ktorá v dôsledku oneskoreného vystavenia plnomocenstva klientovi vznikne.
- 6.5 Klient určuje, že na vzájomnú komunikáciu s advokátom sú oprávnení a povinní nasledujúci zamestnanci klienta:
- Ing. Oľga Kolesárová – riaditeľka SZ ÚV SR, e-mail: [olga.kolesarova@vlada.gov.sk](mailto:olga.kolesarova@vlada.gov.sk),
  - Ing. Roman Mareš – vedúci ekonomického úseku, e-mail: [roman.mares@vlada.gov.sk](mailto:roman.mares@vlada.gov.sk),
  - Mgr. Natália Števciková - vedúca organizačného úseku, e-mail: [natalia.stevcekova@vlada.gov.sk](mailto:natalia.stevcekova@vlada.gov.sk),
  - Ing. Darina Veselá – vedúca úseku obstarávania a investícií, e-mail: [darina.vesela@vlada.gov.sk](mailto:darina.vesela@vlada.gov.sk),
  - Ing. Boris Suchánek – vedúci úseku služieb, e-mail: [boris.suchanek@vlada.gov.sk](mailto:boris.suchanek@vlada.gov.sk),
  - Marián Molnár – vedúci úseku vnútornej správy, e-mail: [marian.molnar@vlada.gov.sk](mailto:marian.molnar@vlada.gov.sk),

kontakt – tel.- 572 95 185, fax – 52492662, e-mail: [szuvsr@vlada.gov.sk](mailto:szuvsr@vlada.gov.sk).

Klient je povinný bez zbytočného odkladu oznámiť advokátovi akékoľvek zmeny týkajúce sa zodpovedných pracovníkov uvedených v predchádzajúcej vete, v opačnom prípade advokát nie je zodpovedný za prípadnú škodu, ktorá vznikne v dôsledku porušenia tejto oznamovacej povinnosti zo strany klienta.

## Článok VII

### Odstúpenie od zmluvy a vypovedanie zmluvy

- 7.1 Advokát môže odstúpiť od zmluvy o poskytnutí právnych služieb, ak dôjde k narušeniu dôvery medzi ním a klientom, ako aj v zákonom stanovených prípadoch (§ 22 zákona). Urobí tak vždy, ak zistí skutočnosti uvedené v § 21 zákona. Advokát môže od zmluvy odstúpiť tiež v prípade podstatného porušenia zmluvy zo strany klienta.
- 7.2 Klient môže od zmluvy okamžite odstúpiť len v prípade podstatného porušenia zmluvných povinností zo strany advokáta.
- 7.3 V prípade odstúpenia od zmluvy sa už uhradená odmena za poskytnuté služby podľa tejto zmluvy nevracia. Zmluvné strany súhlasia, že už zaplatená odmena predstavuje hodnotu poskytnutých právnych služieb. Nárok na neuhradenú odmenu, na ktorú vznikol advokátovi podľa tejto zmluvy nárok, zostáva zachovaný vo výške určenej podľa tejto zmluvy, ktorá predstavuje hodnotu už poskytnutých a ešte neuhradených právnych služieb.
- 7.4 Pre prípad odstúpenia od zmluvy sa zmluvné strany dohodli, že už poskytnuté plnenia si nebudú vracaať, vzhľadom na charakter poskytnutých služieb a že už zaplatená odmena predstavuje hodnotu poskytnutých právnych služieb. Nárok na neuhradenú odmenu, na ktorú vznikol advokátovi podľa tejto zmluvy nárok, zostáva zachovaný vo výške určenej podľa tejto zmluvy, ktorá predstavuje hodnotu už poskytnutých a ešte neuhradených právnych služieb. Náklady, ktoré vzniknú odstupujúcej strane v dôsledku odstúpenia od zmluvy znáša odstupujúca strana. Tým však nie je dotknuté právo na náhradu škody.
- 7.5 Obe zmluvné strany môžu túto zmluvu vypovedať, a to i bez udania dôvodu.

- 7.6 Výpovedná lehota je 3 mesiace a začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď druhej zmluvnej strane doručená.
- 7.7 Platnosť zmluvy je možné ukončiť i dohodou zmluvných strán.

### Článok VIII

#### Spoločné a záverečné ustanovenia

- 8.1 Požiadavka informovanosti klienta zo strany advokáta je splnená, ak advokát oznámi predmetnú informáciu pracovníkovi pridelenému ku konkrétnej právnej službe podľa obsahu ním spravovanej činnosti (inak štatutárnemu zástupcovi klienta) určenému v bode 6.5 tejto zmluvy.
- 8.2 Požiadavka informovanosti advokáta zo strany klienta je splnená, ak predmetnú informáciu poskytnú advokátovi pracovníci určení v bode 6.5 tejto zmluvy.
- 8.3 Advokát nie je viazaný príkazmi klienta, ak sú v rozpore s so všeobecne záväznými právnymi predpismi.
- 8.4 Advokát zodpovedá klientovi za škodu podľa platných právnych predpisov. Advokát sa zbaví zodpovednosti, ak preukáže, že škode nemohol zabrániť ani pri vynaložení všetkého úsilia, ktoré možno od neho požadovať.
- 8.5 Advokát sa môže dať zastupovať pri jednotlivých kvalifikovaných úkonoch právnych služieb iným advokátom. Voči klientovi však v takomto prípade zodpovedá, ako keby tieto vykonával sám.
- 8.6 V prípade omeškania zaplatenia faktúry si advokát nebude uplatňovať nárok na úrok z omeškania, ak omeškanie bude spôsobené peňažným ústavom klienta.
- 8.7 Táto zmluva sa vyhotovuje v dvoch rovnopisoch, jeden pre klienta a jeden pre advokáta.
- 8.8 Akékoľvek zmeny v tejto zmluve sa musia robiť očíslovanými dodatkami, podpísanými oboma zmluvnými stranami.
- 8.9 Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzatvorili na základe slobodnej vôle, zmluvná voľnosť strán nie je obmedzená, zmluva nebola uzavretá v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok a tiež vyhlasujú, že si zmluvu prečítali, jej obsahu, ktorý je zrozumiteľný, rozumejú a na zriekajú súhlasu ju podpisujú.
- 8.10 Právne vzťahy touto zmluvou neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami právnych predpisov, najmä zákonom a vyhláškou.
- 8.11 V prípade rozporu zmluvných ustanovení s dispozitívnymi ustanoveniami právnych predpisov majú prednosť zmluvné ustanovenia.
- 8.12 Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to do 31. 12. 2010 s možnosťou jej ďalšieho predĺženia po vzájomnom súhlase oboch zmluvných strán formou dodatku k tejto zmluve.
- 8.13 Zmluva je účinná od 1. 1. 2010.

V Bratislave 7. 12. 2009



Ing. Oľga Kolesárová,  
riaditeľka SZ ÚV SR

V Bratislave 7. 12. 2009

JUDr. Ing. Ivan Bojna  
advokát zap. v SAK, osv. č. 3559  
Levárska 11, 841 04 Bratislava  
IČO: 30-793 106

JUDr. Ing. Ivan Bojna